



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
1 June 2015
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Двадцать девятая сессия

Пункты 2 и 6 повестки дня

Ежегодный доклад Верховного комиссара

Организации Объединенных Наций

по правам человека и доклады

Управления Верховного комиссара

и Генерального секретаря

Универсальный периодический обзор

**Доклад Управления Верховного комиссара
Организации Объединенных Наций по правам
человека о деятельности Фонда добровольных
взносов для содействия участию в универсальном
периодическом обзоре***

* Представлен с опозданием.

GE.15-08661 (R) 180615 180615



* 1 5 0 8 6 6 1 *

Просьба отправить на вторичную переработку



I. Введение

1. Настоящий доклад представлен в соответствии с резолюцией 16/22 и решением 17/119 Совета по правам человека, в которых Совет просил секретариат ежегодно представлять ему в письменном виде обновленную информацию о деятельности Фонда добровольных взносов для содействия участию в универсальном периодическом обзоре и доступных ему ресурсах. Как указано в предыдущем обновленном докладе (A/HRC/25/36), стремясь консолидировать информацию, касающуюся универсального периодического обзора, и руководствуясь решением 17/119 Совета, секретариат состыковал сроки представления докладов о деятельности, поддерживаемой из двух целевых фондов универсального периодического обзора, а именно Фонда добровольных взносов для содействия участию в универсальном периодическом обзоре и Фонда добровольных взносов для оказания финансовой и технической помощи и осуществления универсального периодического обзора. В этой связи с 2015 года оба ежегодных доклада, как ожидается, будут подлежать представлению на июньской сессии Совета. В настоящем докладе содержится обзор взносов и расходов по состоянию на 31 декабря 2014 года наряду с описанием мероприятий, на которые были выделены финансовые средства за период после предыдущего обновления.

II. Финансовое положение Фонда

2. В таблице 1 показано подробное финансовое положение Фонда по состоянию на 31 декабря 2014 года (отчет о доходах и расходах).

Таблица 1

Отчет о доходах и расходах за период с 1 января по 31 декабря 2014 года
(в долл. США)

Доходы	
Добровольные взносы, полученные от правительств в 2014 году	
Сингапур	10 000,00
Прочие и процентные поступления	14 123,33
Общая сумма поступлений	24 123,33
Расходы^a	
Расходы на персонал	—
Вознаграждение и путевые расходы экспертов и консультантов	—
Путевые расходы персонала	57 004,91
Путевые расходы представителей	217 584,59
Услуги по контрактам	—
Общие оперативные расходы	—
Предметы снабжения и материалы	—
Гранты, взносы и семинары	23 078,00
Расходы на поддержку программ	39 906,03
Общая сумма расходов	346 875,53

Чистое превышение (недостача) поступлений над расходами за весь период	–322 752,20
Начальный баланс средств по состоянию на 1 января 2014 года	2 176 173,26
Различные коррективы/накопления/возврат средств донорам	–1 222,84
Общий баланс средств по состоянию на 31 декабря 2014 года	1 857 796,93

^a Включает выплаты и обязательства.

3. С момента создания Фонда финансовые взносы в него внесли 15 стран.
4. Поскольку Фонд не имеет предсказуемой структуры поступлений, значительная часть его средств систематически сохраняется в качестве резерва для финансирования будущей деятельности; в целях обеспечения участия секретариат Фонда реагирует на все запросы в соответствии с кругом ведения Фонда.

III. Деятельность

A. Поездки на совещания

5. В соответствии с кругом ведения Фонда финансовая помощь для поездок на совещания предоставляется развивающимся странам, в частности наименее развитым странам, на покрытие путевых расходов в Женеву одного официального представителя правительства для участия:

- а) в сессиях Рабочей группы по универсальному периодическому обзору, на которых проводится обзор по стране представителя;
- б) в пленарных сессиях Совета по правам человека, на которых утверждаются результаты обзора по стране представителя.

6. Кроме того, Фонд оплачивает проезд официальных представителей (одного на делегацию) развивающихся стран, в частности наименее развитых стран, являющихся членами Совета по правам человека и не имеющих Постоянного представительства в Женеве, для выполнения функции докладчиков (а именно: членов "тройки").

7. В дополнение к путевым расходам Фонд также предоставляет выплату суточных по ставке, применяемой в Женеве, на время поездки. В соответствии с действующими официальными положениями, касающимися таких поездок, правительству, официально обращающемуся за такой помощью, предоставляется информация об установленных размерах выплат в связи с путевыми расходами и суточными по установленному пути следования, которые будут компенсированы после завершения поездки и представления необходимой подтверждающей документации. Однако такой порядок оказался обременительным для многих обращающихся правительств, и поскольку они не смогли представить заявки, документально подтверждающие указанные в них поездки, возмещение им предоставлено не было. Пытаясь урегулировать эту проблему, с семнадцатой сессии Рабочей группы по универсальному периодическому обзору (21 октября – 1 ноября 2013 года) секретариат принял решение предоставлять билеты экономического класса до поездки и производить выплату суточных по прибытии в Женеву, устранив тем самым большую часть трудностей, связанных с ретроактивным возмещением расходов.

8. Вместе с тем прямое оформление билетов требует более заблаговременного планирования, поскольку правительствам необходимо назначить своего делегата с достаточным запасом времени, чтобы позволить секретариату провести связанные с проездом мероприятия и оформить билет в соответствии с официальными общими правилами Организации Объединенных Наций по оформлению поездок. В тех случаях, когда прямое оформление билетов является невозможным, действует прежний порядок ретроактивного возмещения путевых расходов.

9. В 2014 году в общей сложности 15 государств запросили финансовую помощь для оплаты проезда на сессии Рабочей группы, на которых они являлись объектами обзора. Из этого числа восемь составляли наименее развитые страны или малые островные развивающиеся государства. Пять государств, из которых четыре составляли наименее развитые страны или малые островные развивающиеся государства, обратились за финансовой помощью для оплаты проезда с целью присутствия на сессии Совета по правам человека, на которой утверждался проведенный по ним обзор. Из 15 государств 14 уже получили возмещение своих расходов.

10. В таблице 2 ниже показано распределение финансовой помощи и годовых расходов с указанием утвержденных сумм, состояние выплат и общих сумм обязательств на указанные числа в связи с предоставлением финансовой помощи для оплаты путевых расходов в Женеву делегатов от правительств.

Таблица 2

Расходы на проезд представителей правительств на сессии Рабочей группы по универсальному периодическому обзору и пленарные заседания Совета по правам человека

<i>Год</i>	<i>Количество стран, получивших помощь</i>	<i>Утвержденные суммы/ рассматриваемые требования (в долл. США)</i>	<i>Выплаченные суммы (в долл. США)</i>
2008	6	13 280	16 885
2009	17	33 846	23 568
2010	23	46 365	39 942
2011	21	81 778	11 698
2012	3	12 920	11 295
2013	6	35 176	35 176
2014	15	57 564	53 939
Всего			192 503

В. Учебные мероприятия

11. Круг ведения Фонда позволяет финансировать проведение брифингов до сессии Рабочей группы по универсальному периодическому обзору в целях оказания помощи странам в подготовительном процессе. Такие брифинги обычно состоят из пленарных сегментов и дискуссий в секционных группах, на которых проводятся обсуждения по вопросам политики, процедур и порядка проведения универсального периодического обзора, обмен информацией, а также обсуждение передовой практики и извлеченных уроков в связи с организацией национальных консультаций, создание межведомственных координационных механизмов, составление национальных докладов и участие в интерактивных

диалогах, проводимых Рабочей группой Совета по правам человека на пленарном заседании.

12. Были предприняты дополнительные усилия по обеспечению дальнейшего вовлечения государств в процесс сотрудничества с механизмом универсального периодического обзора. Прежде всего это относится к малым островным развивающимся государствам и наименее развитым странам, не имеющим представительства в Женеве. Целевая деятельность по развитию внешних связей в 2014 году включала в себя двусторонние совещания с посольствами этих стран в Нью-Йорке (10–14 февраля) и в Брюсселе (26–28 ноября), а также учебный семинар в Касабланке, Марокко (9–11 декабря).

13. Двусторонние брифинги в Нью-Йорке и Брюсселе составляли часть более обширной стратегии по использованию различных возможностей для привлечения к участию стран с ограниченным человеческим потенциалом. Нью-Йоркская миссия являлась частью целой серии брифингов, начатых в 2009 году в рамках пропагандистской деятельности по информированию делегаций о процессе и механизме универсального периодического обзора. Первоначальный формат брифингов был пересмотрен в 2012 году и сосредоточен на проведении двусторонних совещаний в постоянных представительствах отдельных малых островных развивающихся государств и наименее развитых стран, а также общего совещания со всеми заинтересованными делегациями. В феврале 2014 года заинтересованность в проведении таких совещаний проявили постоянные представительства следующих стран: Антигуа и Барбуда, Гамбия, Гайана, Гвинея-Бисау, Гренада, Доминика, Кирибати, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Науру, Палау, Папуа-Новая Гвинея, Сент-Люсия, Суринам и Фиджи. Впоследствии совещания были проведены с делегациями этих стран, за исключением Гамбии, Доминики, Науру и Фиджи.

14. Двусторонний и целенаправленный характер каждого брифинга получил высокую оценку, а с соответствующими делегациями была установлена позитивная обратная связь. Хотя в большинстве случаев отношениями с Организацией Объединенных Наций, включая Женеву, занимались представительства в Нью-Йорке, в некоторых случаях постоянные представительства при Организации Объединенных Наций базировались в Брюсселе. Было установлено, что в прошлом, с учетом близости и доступности контактов, привлечение к этой деятельности посольств государств, расположенных в Брюсселе, повышало шансы обеспечения устойчивого участия этих государств и облегчало осуществление последующей деятельности в связи с их национальными обязательствами. Совещания были проведены с представителями Гайаны, Малави, Сан-Томе и Принсипи и Сейшельских Островов, а также с представителем посольств Восточно-карибских государств и представительств при Европейском союзе от таких стран, как Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия и Сент-Винсент и Гренадины.

15. Находясь в Брюсселе, представители УВКПЧ воспользовались возможностью проведения ряда совещаний с различными подразделениями Европейской службы внешнеполитической деятельности. В ходе этих совещаний участники проявили неподдельный интерес к универсальному периодическому обзору. Они заинтересовались тем, что они сами охарактеризовали как "горизонтальные вопросы", а именно координацией между учреждениями и делегациями по вопросам прав человека и уточнением роли и участия организаций гражданского общества на протяжении всего процесса универсального периодического обзора.

16. В дополнение к семинару, организованному на Маврикии в июле 2013 года (см. A/HRC/25/36, пункты 12 и 19), семинар, состоявшийся в Касабланке с 9 по 11 декабря, был посвящен в основном методам работы и процедурам участия наименее развитых стран и малых островных развивающихся государств в деятельности Совета по правам человека и в универсальном периодическом обзоре. Для участия в этом мероприятии из Женевы или из столиц своих соответствующих государств прибыли в общей сложности 37 должностных лиц, представлявших 20 стран. Персонал Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) и заместитель председателя Совета принимали участие в этом брифинге в качестве экспертов.

17. Семинар в Касабланке предоставил франкоязычным государствам возможность углубить свои знания о Совете по правам человека и универсальном периодическом обзоре и повысить свои навыки в рамках учебного мероприятия по проведению анализа рекомендаций и определению позиций государств – объектов обзора. Было также проведено учебное мероприятие, в ходе которого делегатам было предложено выполнять роль членов "тройки", что было воспринято как эффективное средство обучения делегатов, чьи государства еще не выполняли функции членов Совета и, следовательно, не имели возможности участвовать в данном механизме в составе "тройки".

18. Четвертый семинар по универсальному периодическому обзору, проведенный Международной организацией франкоязычных стран в сотрудничестве с УВКПЧ, состоялся в апреле 2014 года в Кишиневе. Основная задача состояла в выявлении проблем, с которыми сталкиваются франкоязычные государства в процессе выполнения рекомендаций универсального периодического обзора и рекомендаций других правозащитных механизмов. Кроме того, одной из целей семинара являлось освещение позитивных примеров такого выполнения и осуществление последующих мер.

19. Семинар был организован по четырем основным темам, которые участники обсудили в составе рабочих групп: национальные планы по выполнению рекомендаций; оценка выполнения рекомендаций; подготовка и составление проекта национального доклада; а также техническая и финансовая помощь по выполнению рекомендаций.

20. На семинаре был сформулирован ряд выводов, которые, в частности, были посвящены следующему: циклический характер процесса универсального периодического обзора; число рекомендаций и их формулирование; полезность среднесрочных докладов для отслеживания статуса осуществления рекомендаций и связанных с этим проблем; важность определения показателей для мониторинга прогресса; роль гражданского общества и национальных правозащитных учреждений на протяжении всего процесса; а также возрастающая роль и дополнительная значимость участия парламентариев.

21. УВКПЧ официально оформило партнерство с Межпарламентским союзом с целью расширения участия парламентариев в деятельности Совета по правам человека при уделении особого внимания универсальному периодическому обзору и выполнению рекомендаций, сформулированных по итогам обзора, а также в знак признания важности такого участия. В этом контексте в 2014 году был проведен ряд региональных семинаров, а именно в Бухаресте (февраль), Монтевидео (июль) и Рабате (сентябрь). Парламентарии из соответствующих регионов собрались вместе на семинарах с целью ознакомления их с процессом универсального периодического обзора и определения областей для их взаимодействия и участия.

IV. Выводы

22. Фонд добровольных взносов для содействия участию в универсальном периодическом обзоре продолжал способствовать участию развивающихся стран, и в частности наименее развитых стран, в сессиях Рабочей группы по универсальному периодическому обзору, на которых рассматривались эти страны. Помощь предоставлялась этим государствам по их просьбам, с тем чтобы они могли участвовать в принятии касающихся их итоговых документов Советом по правам человека на его пленарных заседаниях. В этой связи и в дополнение к соответствующей корреспонденции секретариат применяет более упреждающий подход к взаимодействию с делегациями для обеспечения того, чтобы все государства, имеющие право на получение помощи из Фонда добровольных средств, пользовались этой возможностью.

23. С начала применения процедуры универсального периодического обзора и с учетом изначально присущей ему проблемы обеспечения того, чтобы участие в нем являлось действительно универсальным, во внимание принимались потребности наименее развитых стран и присущие им ограничивающие факторы. Обеспечение информированного, регулярного и всестороннего участия государств с ограниченными ресурсами и отсутствием представленности в Женеве в дополнение ко всем другим государствам требует регулярной информационно-разъяснительной деятельности. Таким странам необходимо уделять особое внимание и оказывать конкретную поддержку в рамках целенаправленных инициатив, осуществляемых либо на двустороннем уровне, либо путем организации субрегиональных семинаров. Инициативы по итогам проведения семинаров на Маврикии и в Касабланке будут продолжены в 2015 году в форме семинаров, конкретно рассчитанных на португалоязычные страны и государства Карибского бассейна.

24. УВКПЧ расширяет и укрепляет свое партнерство с Межпарламентским союзом, и проведение региональных семинаров будет продолжено в 2015 году. Ожидается, что после проведения первого раунда семинаров на основании опыта, извлеченного на заседаниях, будет подготовлена подборка примеров надлежащей практики, которая получит широкое распространение среди соответствующих заинтересованных сторон.